

SSSTTTAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRQQQUEE  
NNFFOOONNIICCCAA **SINFÓNICA** SSSIINNNNF  
FFOOONNIICCCAA **CASTILLA Y LEÓN** SSSIINN



Antonio Méndez



Joana Carneiro



Case Scaglione



Javier Perianes



Óliver Díaz



Wayne Marshall



Elm Chan



CASTILLA Y LEÓN

ORQUESTA SINFÓNICA  
DE CASTILLA Y LEÓN  
**PRIMAVERA 2021**

**TEMPORADA 20/21**



**Junta de  
Castilla y León**

SSSTTTAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQQQUEE  
NFFFOOONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIINNNNF  
FFOOONNIIICCCAAA**CASTILLA Y LEÓN**SSSIINN



CASTILLA Y LEÓN



# PRIMAVERA 2021

**TEMPORADA** 20/21

..LLLCENTRO CULTURALCCCC  
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG  
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de  
Castilla y León**

La Consejería de Cultura y Turismo presenta la Temporada Primavera 2021 de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León con el anhelo de que el público pueda seguir disfrutando de la cultura desde todos los ámbitos, siempre con la prudencia y la máxima atención a las circunstancias que determine la evolución de la situación sanitaria que estamos viviendo.

Se trata de una nueva propuesta artística que completa la Temporada 2020-2021 y que venimos abordando con la programación de ciclos musicales más cortos (Otoño, Invierno, Primavera), como paso necesario para poder ir alcanzando la vuelta a la programación habitual de conciertos en el Centro Cultural Miguel Delibes.

A lo largo de estos meses, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha vuelto a demostrar su versatilidad y su capacidad de adaptación a las circunstancias cambiantes de cada momento, con conciertos de aforo reducido que han determinado el incremento de conciertos de cada programa para dar mayor comodidad a los abonados; la adecuación a los distintos aforos permitidos en la Sala Sinfónica Jesús López Cobos; la ampliación del escenario para que la Orquesta pudiera volver a interpretar grandes obras; o la emisión de conciertos en directo a través de internet, lo que ha requerido un trabajo previo sobre la partitura para la realización de estas retransmisiones, generando con ello nuevas especialidades que se sitúan a medio camino entre lo musical y lo tecnológico.

Toda esta evolución ha supuesto un esfuerzo logístico y técnico sin precedentes que nos abre nuevas formas de interacción y acceso a la música clásica que seguiremos explorando en el futuro, a partir de la experiencia de los últimos conciertos de Abono ofrecidos en directo por los Canales de YouTube de la OSCyL y de la Consejería de Cultura y Turismo. Esta iniciativa novedosa ha merecido el elogio de la crítica especializada, que ha destacado la calidad técnica, tanto visual como sonora, de las retransmisiones, y ha tenido una extraordinaria acogida por parte del público, reflejada en el seguimiento de cada concierto, en directo y en diferido, alcanzando la cifra de 4.600 seguidores; todo ello acompañado de decenas de comentarios positivos desde diferentes países del mundo.

Una vez más, se confirma el nivel de excelencia, prestigio y reconocimiento que, en la actualidad, merece esta formación sinfónica, que afronta un nuevo desafío en la Temporada de Primavera que ahora se presenta a través de un ambicioso programa de conciertos que podríamos encontrar en cualquier temporada de una gran orquesta y sin más restricciones de repertorio. Siete programas para todos los gustos conforman este ciclo, donde conviven desde el Shostakóvich más monumental (*Sinfonía n.º 5*) y desgarrador (*Sinfonía n.º 10*) hasta la intimidad fronteriza de las canciones de cabaret de William Bolcom, interpretadas por Measha Bruegggosman.

No falta la música contemporánea gracias al espectacular *Concierto para percusión n.º 2* de Macmillan, bajo la batuta de una directora de increíble proyección europea como es Elim Chan; ni un programa clásico, como el que interpreta Javier Perianes; tampoco un programa enteramente español, con el entrañable *Concierto de Aranjuez* desgranado por el eximio guitarrista Pablo Sáinz-Villegas. Otro imprescindible es el original “todo Schumann”, protagonizado por Xavier Phillips y Case Scaglione. Espectacular programa también el de Antonio Méndez, con la inmarcesible *Sinfonía n.º 4* de Chaikovski. Y, para terminar, no podemos olvidar el esperado debut en temporada de la OSCyL de la jovencísima Roxana Wisniewska Zabek, hija de la concertino honorario de la OSCyL, Wioletta Zabek, que estará acompañada de la directora portuguesa Joana Carneiro.

Deseo que la propuesta artística de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León en esta nueva temporada marque un capítulo singularmente brillante en la historia de esta formación sinfónica y que contribuya a estimular en todos los castellanos y leoneses la pasión por la buena música y por todo aquello que esta es capaz de aportarnos.

**Javier Ortega Álvarez**  
Consejero de Cultura y Turismo  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

### VIOLINES PRIMEROS

BEATRIZ JARA  
Ayuda concertino  
ELIZABETH MOORE  
Ayuda solista  
WIOLETTA ZABEK  
Concertino honorario  
CRISTINA ALECU  
MALGORZATA BACZEWSKA  
IRENE FERRER  
IRINA FILIMON  
PAWEL HUTNIK  
VLADIMIR LJUBIMOV  
EDUARD MARASHI  
RENATA MICHALEK  
DANIELA MORARU  
DOREL MURGU  
MONIKA PISZCZELOK  
PIOTR WITKOWSKI

### VIOLINES SEGUNDOS

JENNIFER MOREAU  
Solista  
JORDI GIMENO  
Ayuda solista  
BENJAMIN PAYEN  
1.º tutti  
CSILLA BIRO  
ANNELEEN VAN DEN  
BROECK  
IULIANA MURESAN  
BLANCA SANCHIS  
GREGORY STEYER  
TANIA ARMESTO  
IVÁN ARTARAZ  
ÓSCAR RODRÍGUEZ

### VIOLAS

NÉSTOR POU Solista  
MARC CHARPENTIER,  
Ayuda solista  
MICHAL FERENS 1.º tutti  
VIRGINIA DOMÍNGUEZ  
CIPRIAN FILIMON  
HAROLD HILL  
DORU JIJIAN  
PAULA SANTOS  
JULIEN SAMUEL  
JOKIN URTASUN

### VIOLONCHELOS

MÀRIUS DIAZ Solista  
HÉCTOR OCHOA  
Ayuda solista  
RICARDO PRIETO 1.º tutti  
MONTSERRAT ALDOMÀ  
PILAR CERVERÓ  
JORDI CREUS  
MARIE DELBOUSQUET  
FREDERIK DRIESSEN  
DIEGO ALONSO  
MARTA RAMOS

### CONTRABAJOS

TIAGO ROCHA Solista  
JUAN CARLOS FERNÁNDEZ  
Ayuda solista  
MAR RODRÍGUEZ  
1.º tutti  
NIGEL BENSON  
EMAD KHAN  
NEBOJSA SLAVIC

### ARPA

MARIANNE TEN VOORDE  
Solista

### FLAUTAS

DIANNE WINSOR Solista  
PABLO SAGREDO  
Ayuda solista  
JOSÉ LANUZA  
1.º tutti / Solista piccolo

### OBOES

SEBASTIÁN GIMENO  
Solista  
CLARA PÉREZ  
Ayuda solista  
JUAN M. URBÁN 1.º tutti /  
Solista corno inglés

### CLARINETES

CARMELO MOLINA Solista  
LAURA TÁRREGA  
Ayuda solista / Solista  
requinto  
JULIO PERPIÑÁ 1.º tutti /  
Solista clarinete bajo

### FAGOTES

SALVADOR ALBEROLA  
Solista  
ALEJANDRO CLIMENT  
Ayuda solista  
FERNANDO ARMINIO  
1.º tutti / Solista contrafagot

### TROMPAS

JOSÉ M. ASENSI Solista  
CARLOS BALAGUER  
Ayuda solista  
EMILIO CLIMENT 1.º tutti  
JOSÉ M. GONZÁLEZ 1.º tutti  
MARTÍN NAVEIRA 1.º tutti

### TROMPETAS

ROBERTO P. BODÍ  
Solista  
EMILIO RAMADA  
Ayuda solista  
MIGUEL OLLER  
1.º tutti

### TROMBONES

PHILIPPE STEFANI  
Solista  
ROBERT BLOSSOM  
Ayuda solista  
SEAN P. ENGEL  
Trombón bajo solista

### TUBA

JOSÉ M. REDONDO  
Solista

### TIMBALES / PERCUSIÓN

JUAN A. MARTÍN  
Solista  
TOMÁS MARTÍN  
Ayuda solista  
RICARDO LÓPEZ 1.º tutti

### EQUIPO TÉCNICO

JUAN AGUIRRE  
SILVIA CARRETERO  
JULIO GARCÍA  
JOSÉ EDUARDO GARCÍA  
RICARDO MORENO  
FRANCISCO LÓPEZ

## ÍNDICE

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| <b>PROGRAMACIÓN</b>                  | PP.   |
| <b>PROGRAMAS DE PRIMAVERA</b>        | 6-19  |
| <b>BIOGRAFÍAS</b>                    | 21-30 |
| <b>COMPOSITORES</b>                  | 31-37 |
| <b>ENTRADAS Y ABONOS</b>             |       |
| <b>ABONO DE PRIMAVERA</b>            | 40    |
| <b>SALA SINFÓNICA</b>                | 41    |
| <b>INFORMACIÓN</b>                   |       |
| <b>VENTA Y HORARIOS DE TAQUILLAS</b> | 42    |
| <b>PROTOCOLO DE ACTUACIÓN</b>        | 43-44 |
| <b>INFORMACIÓN GENERAL</b>           | 45    |





**LUCAS  
MACÍAS**  
oboe

**ANTONIO  
MÉNDEZ**  
director

Antonio Méndez

**LUDWIG VAN BEETHOVEN**  
(1770-1827)

*Leonora n.º 1, op. 138*

**WOLFGANG A. MOZART**  
(1756-1791)

*Concierto para oboe  
en do mayor, K. 314*

**PIOTR ILICH CHAIKOVSKI**  
(1840-1893)

*Sinfonía n.º 4  
en fa menor, op. 36*

El *Concierto para oboe* de Mozart es una pieza muy elaborada y una de las más importantes para oboe solista. Además, aquí articula el programa: las melodías diáfanas de Chaikovski y, en mayor medida, Beethoven como natural impulsor del Clasicismo en su evolución hacia el Romanticismo tienen una deuda permanente con el de Salzburgo. Lucas Macías, antiguo miembro de la Orquesta del Real Concertgebouw, será el reconocido solista que podrá demostrar aquí toda su sabiduría musical.

Por su parte, *Leonora n.º 1* fue la tercera obertura para la ópera *Fidelio* creada por Beethoven, concretamente para su estreno en Praga, y en ella suavizó la carga dramática de la anterior versión, la *n.º 3*, que parece ser había abrumado al público en vez de introducirlo eficazmente en la trama.

En una carta a su mecenas y amiga Nadezhda von Meck, Chaikovski sugiere un programa para su famosísima *Sinfonía n.º 4*: el asunto principal el destino, que se presenta al principio como una

especie de espada de Damocles. El primer tema del movimiento inicial refleja el abatimiento provocado por la tiranía del destino, mientras que el segundo es un sueño que permite huir de la realidad. Todo esto se explica por las circunstancias vitales de Chaikovski justo en esta época, concretamente por su espantoso y breve matrimonio, que incluso lo llevó a un intento de suicidio.

Se trata de una sinfonía que, junto a la primera parte del concierto, lo tiene todo para poner a prueba a cualquier batuta, y la meteórica carrera de Antonio Méndez indica que se está convirtiendo en un director muy apreciado, del que la crítica destaca su “*intensidad e ímpetu juvenil*”, “*fogosidad*” e “*indudables energía y nervio*” (Codalario, 2017).

### ABONO 13

JUEVES 15, VIERNES 16 Y SÁBADO 17 DE ABRIL  
SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H  
10 / 14 / 19 / 23 / 30 €

TEMPORADA 20/21  
**PRIMAVERA 2021**





**ROXANA  
WISNIEWSKA ZABEK**  
violín

**JOANA  
CARNEIRO**  
directora

Roxana Wisniewska Zabek

**BENJAMIN BRITTEN**

(1913-1976)

*Concierto para violín, op. 15*

La música del siglo xx es un complejísimo crisol de interrelaciones estilísticas que cada autor llevó por caminos muy personales. En el caso de Britten y Shostakóvich, las características que los unen son más importantes que las que los separan. Fueron grandes amigos, y sus vidas se vieron marcadas por una lucha entre la libertad personal y las circunstancias sociales o políticas.

Las obras que escucharemos hoy son un paradigma en este sentido: Britten compuso su *Concierto para violín* en Estados Unidos, donde arribó desde una postura abiertamente pacifista en tiempos de guerra. La obra sorprende por su madurez, y contiene todo tipo de homenajes e influencias, como por ejemplo Beethoven, Bach, Prokófiev y sobre todo Mahler.

La parte solista estará a cargo de la vallisoletana Roxana Wisniewska Zabek, que ya ha tocado el concierto en España con gran éxito: *"Afrontó el dramático concierto de Britten (...) apoyada en sus*

**DMITRI SHOSTAKÓVICH**

(1906-1975)

*Sinfonía n.º 5  
en re menor, op. 47*

*vigorous y bien administrados medios técnicos e inmersa en esa expresividad 'sombria, meditativa y trágica'" (Scherzo, 2020).*

La visión trágica de Mahler, efectivamente, dio para mucho, y se puede decir que, junto con las últimas sinfonías de Nielsen, forma el sustrato perfecto en el que floreció Shostakóvich. Su *Sinfonía n.º 5* guarda probablemente un doloroso subtexto. De hecho Rostropóvich escribió que *"el final es una tragedia. Irreparable"*. Buena elección, por tanto, para que el fuerte carácter de la portuguesa Joana Carneiro ponga de relieve esa contradictoria majestuosidad que ha convertido plenamente a esta sinfonía en una obra de repertorio.



Joana  
Carneiro

**ABONO 14**

**JUEVES 29, VIERNES 30 DE ABRIL Y SÁBADO 1 DE MAYO**

**SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H**

**10 / 14 / 19 / 23 / 30 €**

**TEMPORADA 20/21  
PRIMAVERA 2021**

**XAVIER  
PHILLIPS**  
violonchelo

**CASE  
SCAGLIONE**  
director



CASE SCAGLIONE

## ROBERT SCHUMANN

(1810-1856)

*Concierto para violonchelo y orquesta en la menor, op. 129*

*Sinfonía n.º 2 en do mayor, op. 61*

No es habitual un concierto dedicado íntegramente a la música orquestal de Schumann, compositor capital del siglo XIX que muchas veces sirve para completar programas únicamente como precursor de un Romanticismo más “moderno”. Esto no ocurre con sus *lieder*, producción pianística o parte de su música de cámara, verdaderas cumbres de la época romántica y de cualquier época; pero sus sinfonías han arrastrado tópicos relacionados con el supuesto desequilibrio mental del autor que hoy hacen sonreír a cualquier aficionado medio.

Su concierto para violonchelo, sin embargo, siempre fue muy apreciado, sobre todo por la magnífica inspiración melódica y constructiva de la parte solista, absolutamente preponderante. Fue compuesto en una época feliz, ya que Schumann había conseguido la titularidad de la Orquesta Liedertafel, en Düsseldorf, y ese sentimiento de paz se nota en el carácter general del concierto. El francés Xavier Phillips, premiado en el concurso Rostropóvich, será el encargado de transmitir la increíble belleza de esta obra capital en el repertorio del chelo.

El joven director norteamericano Case Scaglione (38 años), titular de la Orquesta Nacional de la Isla de Francia, es todo un experto en la *Sinfonía n.º 2*, con la que ha obtenido críticas entusiastas: “Scaglione dirigió a la orquesta a través de una interpretación artística bellamente limpia (...). La claridad y la estructura general de la pieza se enfatizaron en todo momento” (*D Magazine*, 2015). La obra fue compuesta por Schumann en Dresde y nace de su anterior experiencia vital en Leipzig, donde en su mente se manifestaban “trompetas y tambores”. Metales y percusión, por tanto, están muy presentes en la sinfonía, que se concibe como un camino de superación con un final que triunfa sobre la adversidad.



Xavier  
Phillips

## ABONO 15

JUEVES 6, VIERNES 7 Y SÁBADO 8 DE MAYO

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H

10 / 14 / 19 / 23 / 30 €

TEMPORADA 20/21  
PRIMAVERA 2021



**JAVIER PERIANES**  
director y solista

Javier Perianes

---

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**

(1756-1791)

*Concierto piano n.º 21  
en do mayor, K. 467*

Javier Perianes es un solista inolvidable para todos los aficionados del CCMD, pues fue protagonista de unos de los ciclos más recordados de la orquesta: el de los cinco conciertos para piano de Beethoven, acompañado por Jesús López Cobos. Su maestría en el repertorio clásico es indiscutible, y en las dos obras que interpretará y dirigirá ha recibido elogios a lo largo de su carrera: *“Resultados: inmejorables. (...) Perianes aligeró sustancialmente el sonido de la orquesta, (...) lo que redundó en unas versiones llenas de energía, de sutiles cambios, de regulaciones dinámicas. Y, además, estaba allí el Perianes mago del sonido del teclado, capaz de extraer matices dinámicos impensables en el piano”* (Beckmesser, 2014).

Realizado muy poco tiempo después del n.º 20, el *Concierto para piano n.º 21* fue estrenado el 10 de marzo de 1785 dentro del ciclo de conciertos patrocinados por el mismo Mozart, pródigo en maravi-

---

**LUDWIG VAN BEETHOVEN**

(1770-1827)

*Concierto para piano n.º 1  
en do mayor, op. 15*

llas. Su segundo movimiento es uno de los andantes más conocidos de la historia de la música, utilizado recurrentemente en cine y publicidad. Pese a su omnipresencia, su gracia permanece incólume, inserto en una obra maestra plena de elegancia y optimismo.

En contra de lo que su numeración indica, el *Concierto para piano n.º 1* de Beethoven no fue el primero, sino el tercero: el n.º 2 se terminó antes (aunque se publicó después), y además existe un concierto en mi bemol mayor sin numerar. En el n.º 1 se aprecia mayor soltura y originalidad en el tratamiento temático que en sus predecesores, aunque el material sigue teniendo una clara deuda con Mozart, y por tanto enlaza directamente con la otra obra de este Abono 16, que en su conjunto es una delicia clásica en las mejores manos.

---

**ABONO 16**

**JUEVES 13, VIERNES 14 Y SÁBADO 15 DE MAYO**

**SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H**

**10 / 14 / 19 / 23 / 30 €**

**TEMPORADA 20/21**  
**PRIMAVERA 2021**

-13-

Javier Perianes







**PABLO  
SÁINZ-VILLEGAS**  
guitarra

**ÓLIVER  
DÍAZ**  
director

Pablo Sáinz-Villegas

**RAMÓN CARNICER**  
(1789-1855)  
*Obertura para  
El barbero de Sevilla*

**JOAQUÍN RODRIGO**  
(1901-1999)  
*Concierto  
de Aranjuez*

**JOAQUÍN TURINA**  
(1882-1949)  
*Sinfonía sevillana,  
op. 23*

Este programa de música completamente española combina la que quizás es la obra más conocida de este repertorio con otras que no lo son tanto o directamente constituyen una rareza.

La historia de la *Obertura para El barbero de Sevilla* es la siguiente: Rossini empleó para *Isabel, reina de Inglaterra* la misma obertura que emplearía después para *El barbero de Sevilla*. En Barcelona ya se había estrenado *Isabel*, y por tanto dos óperas de Rossini contarían con la misma obertura. De ahí que Carnicer se ofreciera a escribir una nueva introducción, que fue muy admirada.

El prestigio internacional de Pablo Sáinz-Villegas no ha dejado de crecer: su *Concierto de Nochevieja* con la Filarmónica de Berlín, precisamente con la obra que hoy escucharemos, ha sido un verdadero hito, y obtuvo críticas como la de *Mundoclásico*: “Sáinz-Villegas, un músico brillante (...). En el *Concierto de Aranjuez* dejó también su particular impronta en los pasajes de mayor li-

bertad de la obra”. Y eso que es difícil dejar una impronta perdurable en un concierto que se ha tocado por doquier, y cuyo *Adagio* ya pertenece a una especie de sustrato español que supera sus orígenes gracias a una cualidad emocional que ha sabido llegar a todo el mundo, más allá de culturas o épocas.

Estrenada en 1921, la *Sinfonía sevillana*, de Joaquín Turina, está construida desde el folclore y describe una relación amorosa en distintos contextos, que mantiene su unidad gracias a la aparición de un tema característico variado en cada ocasión. Óliver Díaz, director musical del Teatro de la Zarzuela durante cuatro años, conoce muy bien el estilo, y sus interpretaciones del repertorio español son vitalistas y rigurosas. Una garantía para un programa tan estimulante.



**ABONO 17**

**JUEVES 3, VIERNES 4 Y SÁBADO 5 DE JUNIO**  
SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H  
10 / 14 / 19 / 23 / 30 €

**TEMPORADA 20/21**  
**PRIMAVERA 2021**



**MEASHA  
BRUEGGGOSMAN**  
soprano

**WAYNE  
MARSHALL**  
director

Measha Bruegggosman

**WILLIAM BOLCOM**  
(1938)

*Canciones de cabaret (selección)*

La música norteamericana ha experimentado un colosal desarrollo en el siglo XX, hasta el punto de que ha pasado a formar un repertorio característico en muy breve espacio de tiempo. Gracias a su mestizaje, ha ido configurando un estilo absolutamente libre en cuanto a géneros que ha dado lugar a obra maestras en distintos ámbitos (musical, jazz, cine, clásica).

Un excelente ejemplo de ello es William Bolcom, compositor ecléctico que es capaz de adaptarse a lo que estima más adecuado para cada composición. Sus canciones de cabaret, que tienen textos de su habitual colaborador Arnold Weinstein, son en conjunto una obra monumental: consta de cuatro volúmenes, los dos primeros escritos entre 1977 y 1985, y los dos segundos entre 1993 y 1996.

La flexibilidad multiestilística de Measha Bruegggosman se antoja perfecta para dar vida a una selección de tan magna labor, como se atestiguó en *El Periódico* en 2012: “La soprano canadiense desgranó, perfectamente integrada con la or-

**LEONARD BERNSTEIN**  
(1918-1990)

*Fancy Free (suite)*

*questa, todo el catálogo de sentimientos (...). Fue la suya una actuación que supo a poco”.*

La suite de *Fancy Free* parte de un ballet que supuso la primera colaboración de dos genios: Jerome Robbins y Leonard Bernstein. Estrenado en 1944, sirvió de base a uno de los musicales más famosos de la historia, *Un día en Nueva York*, razón por la cual parte de la música es reconocible.

Todo lo anterior sugiere que se trata de un programa absolutamente ideal para un director como Wayne Marshall, auténtica referencia actual en este repertorio. Sobre una interpretación suya de música norteamericana en el Auditorio de Galicia, puede leerse en *Mundoclásico* (2019): “La versión de Marshall me pareció impecable en frescura (...) y en claridad: todo estuvo en su sitio, las dinámicas y los tiempos me parecieron juiciosos [y] las texturas sonoras cuidadas”.

**ABONO 18**

**JUEVES 10, VIERNES 11 Y SÁBADO 12 DE JUNIO**

**SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H**

**10 / 14 / 19 / 23 / 30 €**

**TEMPORADA 20/21**  
**PRIMAVERA 2021**

- 17 -

Wayne  
Marshall





**DOMINIQUE  
VLEESHOUWERS**  
percusión

**ELIM CHAN**  
directora

---

**JAMES MCMILLAN**

(1959)

*Concierto para percusión n.º 2*

---

El éxito del compositor contemporáneo James MacMillan radica en que ha sabido conjugar sus creencias más profundas con un estilo que enlaza con algunos sentimientos universales. Sus dos espectaculares y a la vez reflexivos conciertos para percusión demuestran que es capaz de atraer a un tipo de público distinto sin traicionar en lo más mínimo sus sólidos principios, que parten de la espiritualidad, la música tradicional escocesa y también de la inspiración política.

El *Concierto para percusión n.º 2*, que escucharemos en esta ocasión, está repleto de sonidos exóticos y tuvo una excelente recepción en su estreno, en 2014. En EE.UU., la crítica Georgia Rowe se refirió a la obra en los siguientes términos: “*Es una obra de alta energía que emplea una orquesta aún más grande que el primer concierto de percusión de MacMillan (...): arcos golpeando cuerdas, metales a todo volumen, un fagot que gruñe. Hacia al final de la pieza, un suave himno emerge de la refriega*”. El solista será Dominique Vleeshouwers,

---

**DMITRI SHOSTAKÓVICH**

(1906-1975)

*Sinfonía n.º 10  
en mi menor, op. 93*

---

creador multidisciplinar de un sinnúmero de proyectos musicales y ganador de importantes galardones, como el Premio Musical Holandés.

Compuesta en 1953, justo después de la muerte de Stalin, *la Sinfonía n.º 10* es una obra trágica que no fue muy bien recibida. Tradicionalmente se ha hecho caso a las palabras de Shostakóvich en las pseudomemorias de referencia durante muchos años, las de Solomon Volkov, en donde se explica que el protagonista de la obra es el finado dictador, que aparece como una caricatura que se va transformando en cada movimiento. Una fantástica obra, repleta de claroscuros, para disfrutar con el arte de Elim Chan, primera mujer que ha ganado el premio Donatella Flick, titular de la sinfónica de Amberes y directora de espectacular proyección europea.



---

**ABONO 19**

**JUEVES 24, VIERNES 25 Y SÁBADO 26 DE JUNIO**

**SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS | 19:30 H**

**10 / 14 / 19 / 23 / 30 €**

**TEMPORADA 20/21  
PRIMAVERA 2021**

# BIOGRAFÍAS



ORQUESTA SINFÓNICA  
DE CASTILLA Y LEÓN

DIRECTORES

SOLISTAS



## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

TEMPORADA 20/21  
**PRIMAVERA 2021**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

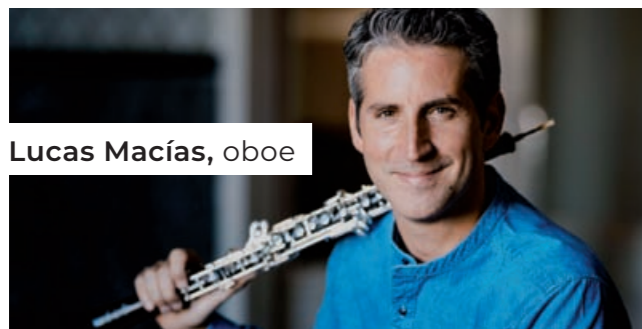
A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Vasily Petrenko, Gianandrea Noseda, Leonard Slatkin, Pinchas Steinberg, Giovanni Antonini, Yan Pascal Tortelier, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez, Magdalena Kožená, Rufus Wainwright y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Daniel Barenboim, Vilde Frang, Maria João Pires, Franz Peter Zimmermann, Javier Perianes, Truls Mørk, Viktoria Mullova, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Chick Corea, Michel Camilo, Midori, Nikolai Lugansky, Pinchas Zukerman y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov, junto a nuevos proyectos discográficos que se encuentran en marcha.

A lo largo de los últimos meses la orquesta ha demostrado una vez más su responsabilidad y compromiso con la sociedad de Castilla y León, desde el convencimiento de que en los momentos difíciles, como son los que estamos viviendo por los efectos de la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, la música nos transmite un mensaje de ánimo y de conciencia social.

En esta situación, la Orquesta ha sabido reinventarse con alternativas de contenido digital, poniendo al servicio de los ciudadanos una amplia oferta de actividades y propuestas para disfrutar de la música clásica, que recibieron una extraordinaria acogida. También han cambiado las características habituales de los conciertos que ha ofrecido esta formación en los últimos meses dentro de las Temporadas de Otoño e Invierno, con un repertorio adaptado a la nueva distribución espacial y de aforo, creando así un entorno de confianza y seguridad para todos sus abonados.

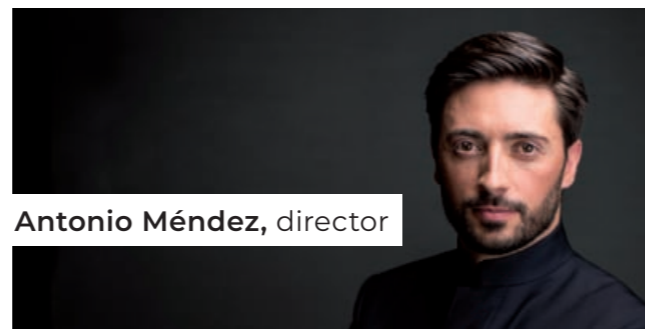
Ahora la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presenta la Temporada de Primavera, que incluye siete programas y mantiene la ampliación del escenario para poder interpretar un repertorio para gran orquesta y garantizar que los profesores puedan guardar la distancia de seguridad. En esta temporada la orquesta cuenta con los directores Antonio Méndez, Joana Carneiro, Case Scaglione, Óliver Díaz, Wayne Marshall y Elim Chan, y con los solistas Lucas Macías, Roxana Wisniewska Zabek, Xavier Phillips, Javier Perianes (también director), Pablo Sáinz-Villegas, Measha Bruegggergosman y Dominique Vleeshouwers.



Lucas Macías Navarro comenzó sus estudios musicales a los nueve años y más tarde fue aceptado en la clase de oboe de Heinz Holliger en la Universidad de Friburgo. Continuó su formación en la Academia Karajan de la Filarmónica de Berlín, y en Ginebra con Maurice Bourgue. Ganó varios primeros premios incluyendo el Concurso Internacional de Oboe de Tokio de la Fundación Sony Music en 2006. Además, participó en gran número de grabaciones junto al maestro Abbado para Deutsche Grammophon, Claves Music y EuroArts. Ha sido solista de la Orquesta del Real Concertgebouw y de la Orquesta del Festival de Lucerna.

Respecto a su faceta como director, su temporada incluye un programa Beethoven junto a la Orquesta Ciudad de Granada. A continuación dirige la producción de *Simon Boccanegra*, de Giuseppe Verdi, en el Teatro Cervantes de Málaga, junto a Carlos Álvarez y acompañado por la Filarmónica de Málaga. Más tarde colabora con la Sinfónica de Tenerife, y a continuación en Oviedo, donde, junto a la Oviedo Filarmonía, Lucas Macías dirige varios conciertos en un homenaje a Beethoven, que incluyen la *Novena sinfonía*, *Egmont* en su versión completa y, para finalizar, la ópera *Fidelio*.

**ABONO 13** PP. 6-7



El director español Antonio Méndez se está convirtiendo en uno de los directores más solicitados, consolidados e interesantes de su generación, y por ello está estableciendo estrechos vínculos con las orquestas más importantes de Europa.

En los últimos años, Antonio ha cosechado grandes éxitos dirigiendo a orquestas como la Tonhalle de Zúrich, Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera, Orquesta de Cámara Mahler, Filarmónica de Róterdam, Orquesta Sinfónica Nacional Danesa, Orquesta Sinfónica hr u Orquesta Filarmónica de Luxemburgo.

Entre sus recientes actuaciones podemos destacar sus aclamados debuts junto con la Sinfónica de Viena, Staatskapelle de Dresde, Orquesta Tonkünstler de la Baja Austria, Konzerthausorchester de Berlín, Filarmónica de la BBC, Filarmónica de Helsinki, Orquesta Gürzenich de Colonia, Orquesta de Cámara de Lausana, Orquesta de Cámara Escocesa, Filarmónica Nacional de Rusia y Nueva Filarmónica de Japón. La reciente grabación que ha realizado con la Orquesta Sinfónica de la Radio de Stuttgart (SWR) y el sello discográfico SWR Music (para Berlin Classics) recibió un premio Echo Klassik. También ha grabado con la Orquesta de Cámara Escocesa para Linn Records.

**ABONO 13** PP. 6-7



Nacida en Valladolid, encarna la cuarta generación de músicos profesionales. Desde los 7 años de edad recibe clases de violín de su abuelo materno y su madre. Gana el primer premio de violín en el XXII Concurso de jóvenes intérpretes Ruperto Chapí y recibe el Premio Honorífico en el curso Spaincellence de Ávila. Se estrena como solista a los 14 años con su madre y con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Cursa sus dos primeros años de Grado Superior en el Centro Katarina Gurska con Zohrab Tadevosyan. Desde 2015 hasta 2018 fue alumna de la Escuela Superior de Música Reina Sofía, en la Cátedra de Violín de Ana Chumachenko, donde finalizó su grado superior. Como alumna de la ESMRS ha sido premiada como mejor alumna de la cátedra. En los últimos años ha actuado como solista interpretando obras de Prokófiev, Mozart, Dvořak, Sibelius, Bartók y Britten, entre otros.

En 2017-18 Roxana fue miembro de la Orquesta de Jóvenes Gustav Mahler, en el puesto de líder de segundos violines. En 2020 entra como académica en la Staatskapelle de Berlín, dirigida por Daniel Barenboim. A partir de abril de 2021 comenzará en su nueva Academia, la Filarmónica de Berlín.

**ABONO 14** PP. 8-9



Joana Carneiro es directora principal de la Orquesta Sinfónica Portuguesa del Teatro São Carlos de Lisboa. De 2009 a 2018 fue directora musical de la Sinfónica de Berkeley, sucediendo a Kent Nagano y convirtiéndose en el tercer titular musical en los 40 años de historia de la orquesta. También fue directora invitada oficial de la Orquesta Gulbenkian de 2006 a 2018.

Compromisos destacados, recientes y futuros, como directora invitada incluyen colaboraciones con la Sinfónica de la BBC, Real Filarmónica de Estocolmo (a la que dirigió en la ceremonia del Premio Nobel en diciembre de 2017), Orquesta de la Radio Sueca, Sinfónica de Gotemburgo, Orquesta del Centro Nacional de Arte de Ottawa y la Filarmónica de la BBC.

Es muy valorada para programas contemporáneos y en los últimos años hizo su debut en la Ópera Nacional Inglesa dirigiendo el estreno mundial de *El Evangelio según la otra María*, de John Adams. En 2016 dirigió una producción de *La Pasión de Simone* en el Festival de Ojai, que fue muy aclamada, y una producción de *El libro del desasosiego* de Van der Aa con la London Sinfonietta. Joana también trabaja regularmente con el cantante y compositor Rufus Wainwright.

**ABONO 14** PP. 8-9



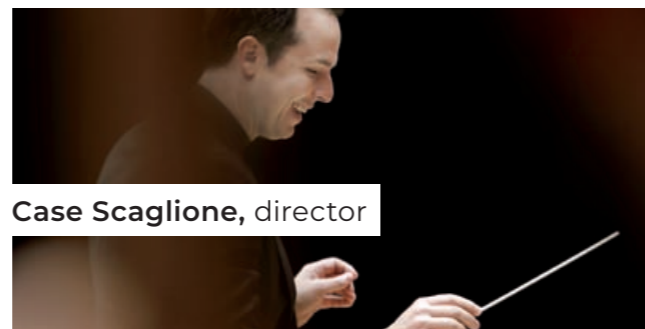
**Xavier Phillips**, violonchelo

Xavier Phillips comenzó sus estudios de violonchelo a los 6 años. Ganó varios concursos internacionales, y su encuentro con Mstislav Rostropóvich resultó en una larga colaboración en la que Phillips recibió los consejos y la orientación de este maestro del violonchelo, a partir de la cual trabajó con prestigiosas orquestas, como la Filarmónica de Nueva York, Orquesta del Mariinski, Orquesta de la Suisse Romande, Filarmónica de la Scala, Orquesta de París, Orquesta Nacional de Francia, Sinfónica de Berlín, Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, etc.

Ha tocado bajo la batuta de distinguidos directores, como su mentor Mstislav Rostropóvich, así como Riccardo Muti, Valery Gergiev, Christoph Eschenbach, James Conlon, Marek Janowski, Vladimir Fedoseyev, Ion Marin, Jesús López Cobos, Kurt Masur, Paavo Järvi, Jonathan Nott, Ludovic Morlot, etc.

En 2015, Xavier Phillips graba un álbum con el pianista François-Frédéric Guy que recibió excelentes críticas. Sus últimas grabaciones han sido el *Concierto para violonchelo n.º 1* de Shostakóvich y el concierto para violonchelo de Dutilleux, nominado tres veces a los premios Grammy 2015.

**ABONO 15** PP. 10-11



**Case Scaglione**, director

Case Scaglione es director titular de la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn (desde la temporada 18/19) y director musical de la Orquesta Nacional de la Isla de Francia. En 2016, Scaglione había hecho un aclamado debut en Alemania con la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn en la temporada de conciertos 15/16.

Durante el tiempo en que han colaborado, bajo el liderazgo de Case la orquesta ha trabajado con distinguidos solistas, como Jean-Yves Thibaudet, Yeol Eum Son, Alisa Weilerstein, Leila Josefowicz, Emmanuel Tjeknavorian, Simone Lamsma, Johannes Moser, Julian Steckel, Sharon Kam, Stefan Dohr y Sebastian Manz.

El debut de Case con la Orquesta Nacional de la Isla de Francia fue un gran éxito. Tras una segunda colaboración, se anunció que Scaglione había sido elegido como el director musical de la orquesta para la temporada 19/20.

Con gran demanda como director sinfónico en todo el mundo, algunas colaboraciones importantes recientes y futuras de Scaglione incluyen debuts y regresos con la Orquesta NDR Elbphilharmonie, Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica de Bournemouth, Orquesta de Cámara Escocesa o Filarmónica de Luxemburgo.

**ABONO 15** PP. 10-11



**Javier Perianes**, director y solista

La carrera internacional de Javier Perianes lo ha llevado a actuar en las salas de conciertos más prestigiosas del mundo y con las principales orquestas, colaborando con directores como Daniel Barenboim, Charles Dutoit, Zubin Mehta, Gustavo Dudamel, Yuri Temirkanov, Gianandrea Noseda, Vladimir Jurowski, Simone Young y Juanjo Mena, y actuando en festivales como los BBC Proms, Lucerna, La Roque d'Anthéron, Primavera de Praga, Granada y Ravinia. Es Premio Nacional de Música 2012 y Artista del Año 2019 de los ICMA.

La temporada 2020/21 incluye debuts con la Orquesta Sinfónica de Londres, Tonhalle de Zúrich, Orquesta de la Academia Nacional de Santa Cecilia y Orquesta Sinfónica de la NHK. Regresará a la Konzerthausorchester de Berlín, Orquesta Sinfónica de Cincinatti, Orquesta Nacional de Lille y la Orquesta Nacional de España.

Artista exclusivo del sello harmonia mundi, sus últimos lanzamientos discográficos incluyen el *Concierto en Sol* de Ravel con la Orquesta de París y Josep Pons, junto a *La tumba de Couperin* y la *Alborada del Gracioso*; y *Cantilena*, un álbum junto a la violista Tabea Zimmermann que consta de una selección de obras españolas y latinoamericanas.

**ABONO 16** PP. 12-13



**Pablo Sáinz-Villegas**, guitarra

Pablo Sáinz-Villegas nació en La Rioja (España) y desde el 2001 vive en Nueva York. Ha sido aclamado por la prensa internacional como el sucesor de Andrés Segovia y un embajador de la cultura española en el mundo. Desde su debut con la Filarmónica de Nueva York en el Avery Fisher Hall del Lincoln Center, ha tocado en más de 40 países y con orquestas como la Orquesta Filarmónica de Israel, Sinfónica de San Francisco, Tonhalle de Zúrich y la Orquesta Nacional de España. Ha trabajado con Miguel Harth-Bedoya, Alexander Shelley, Richard Egarr o Juanjo Mena, y ha tocado en teatros como la Sala de Conciertos Chaikovski en Moscú, el Musikverein en Viena, el Concertgebouw de Ámsterdam y el Hollywood Bowl de Los Ángeles, entre muchos otros.

Dentro de la temporada 2020/21 ha tocado en el Concierto de Año Nuevo con la Orquesta Filarmónica de Berlín y su director titular, Kirill Petrenko. Otros compromisos lo llevarán a tocar en la Ebphilharmonie de Hamburgo o el Carnegie Hall. Habitual intérprete en conciertos institucionales, ha tocado para la Familia Real Española o líderes internacionales como el Dalái Lama. Ha sido galardonado con más de 30 premios internacionales.

**ABONO 17** PP. 14-15



Óliver Díaz, director

Tras cursar sus estudios de piano en el Peabody Conservatory of the John Hopkins University, fue premiado con la prestigiosa beca “Bruno Walter” de dirección de orquesta para estudiar en la Juilliard School of Music con maestros de la talla de Otto Werner Mueller, Charles Dutoit o Yuri Temirkanov.

Su carrera lo ha llevado a dirigir la mayoría de las orquestas españolas de primera línea, como la Orquesta de Radio Televisión Española, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la Orquesta de la Comunidad Valenciana o la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Real Filharmonía de Galicia o la Orquesta Sinfónica de Galicia. Fuera de nuestras fronteras ha trabajado con formaciones como la Orquesta de Montecarlo, Filarmónica de Belgrado, Filarmónica de Cluj o la Filarmónica Rusa.

Óliver Díaz también ha trabajado en importantes teatros de ópera, como el Palau de Les Arts, el Teatro Real, el Gran Teatro del Liceu o el Teatro de La Scala de Milán. Es el primer director de orquesta español en debutar en el foso del prestigioso Teatro Helikon de Moscú. Entre el año 2015 y 2019 ocupó el cargo de director musical del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

**ABONO 17** PP. 14-15



Measha Brueggergosman, soprano

Comenzó su carrera comprometida predominantemente con el formato de recital, que la ha llevado a presentar programas innovadores en el Carnegie Hall, el Kennedy Center de Washington, el Wigmore Hall de Londres y tanto en el Konzerthaus como en el Musikverein de Viena, el Teatro Real de Madrid, así como en el Schwarzenberg de Edimburgo, festivales de Verbier y Bergen.

En cuanto a su actividad de ópera escénica, sus proyectos más destacados incluyen *Los cuentos de Hoffmann*, *Idomeneo*, *Mahagonny* o *El caso Makropoulos*. En el ámbito de concierto, actuó por ejemplo en el Barbican Centre de Londres, y colaboró con la Orquesta de París, la Orquesta de Filadelfia, la Filarmónica de Los Ángeles y la Sinfónica de San Francisco, trabajando con directores como Daniel Barenboim, Michael Tilson Thomas, Franz Welser-Möst, Sir Andrew Davis, Gustavo Dudamel o Daniel Harding.

Su primera grabación para Deutsche Grammophon, *Surprise*, fue uno de los álbumes de debut más respetados de los últimos años. Su disco posterior, *Night and Dreams*, ganó varios premios; y su grabación de *Wesendonck Lieder*, junto con Franz Welser-Möst y la Orquesta de Cleveland, le valió una nominación al Grammy.

**ABONO 18** PP. 16-17



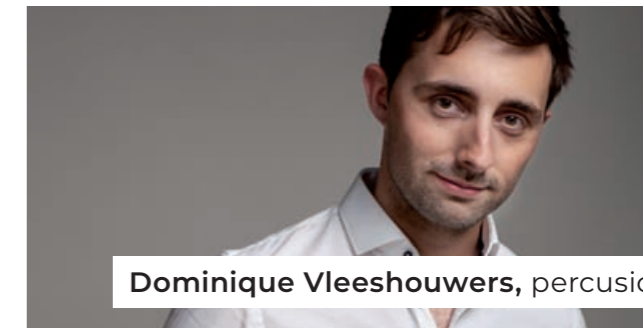
Wayne Marshall, director

El director, organista y pianista británico Wayne Marshall es internacionalmente conocido por su musicalidad y versatilidad tanto en el podio como al teclado. Ha sido director titular de la WDR Funkhausorchester de Colonia entre 2014 y 2020, principal director invitado de Orquesta Sinfónica de Milán Giuseppe Verdi en 2007 y es un renombrado intérprete de la obra de Gershwin, Bernstein y otros músicos norteamericanos del siglo xx.

Sus próximos compromisos de dirección, durante la temporada de su sexagésimo cumpleaños, incluyen *Porgy y Bess* en el Theatre an der Wien, su vuelta al podio de la Filarmónica de Róterdam, la Orquesta en el Musikverein de Viena, Orquesta Het Gelders, Filarmónica de Estrasburgo, Filarmónica de Copenhague y BR de Múnich.

Entre sus recientes colaboraciones destacan la Orquesta Tonkünstler; Filarmónica Checa; Filarmónica de Dresde; Filarmónica de Oslo; la SWR para un proyecto especial sobre Frank Zappa; la gira *Bernstein's Wonderful Town* con la Orquesta Het Gelders; la representación en concierto de *Porgy and Bess*, de Gershwin, con la Filarmónica de la Radio de Praga; y una gira por el Reino Unido con la formación Chineke! y los BBC Singers.

**ABONO 18** PP. 16-17



Dominique Vleeshouwers, percusión

Dominique Vleeshouwers fue el primer percusionista en ganar el prestigioso Premio de Música de Holanda, y es ganador del primer premio, el premio de prensa y el premio del público del Concurso Internacional de Percusión TROMP 2014.

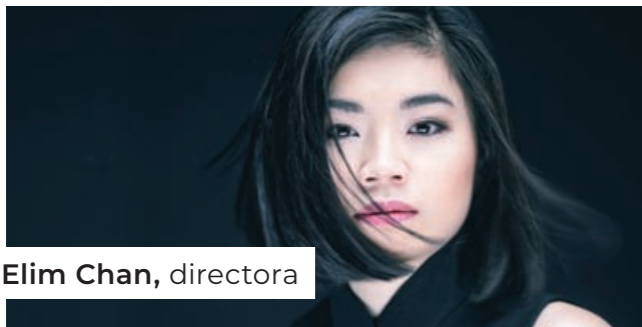
Para su recital en solitario en el Concertgebouw en 2016, Dominique lanzó el proyecto *Playground*, creando un tecno sinfónico que combinaba música electrónica y acústica de una forma nueva e imaginativa. Con el generoso apoyo del Amsterdam Fund for the Arts (AFK), Vleeshouwers está investigando y construyendo nuevos instrumentos acústicos, digitales y analógicos, para expandirse en el mundo sonoro de la percusión como solista.

El año 2019 creó *Visiting Beethoven* para la serie Tracks en el Concertgebouw, un concierto innovador sobre la vida de Beethoven. Para el concierto de apertura de TROMP 2018 creó *Marching & Breakin'*, un gran concierto para cinco solistas de percusión, equipo de *breakdance* y gran orquesta de viento.

Dominique cofundó Combined Creatives, donde él y su equipo se reúnen para desarrollar conceptos innovadores e interdisciplinarios para las artes desde 2014. Desde 2019 Combined Creatives es parte de Get!Creative, gestionado por KdSchmid.

**ABONO 19** PP. 18-19





**Elim Chan**, directora

Una de las jóvenes directoras más solicitadas, ampliamente admirada por su combinación única de “*drama y ternura, poder y delicadeza*” (*Hereford Times*), Elim Chan se convirtió en la primera mujer ganadora del Concurso de Directores Donatella Flick y fue nombrada directora titular de la Orquesta Sinfónica de Amberes en la temporada 2019/20. Además, también ocupa el cargo de directora invitada principal de la Real Orquesta Nacional Escocesa desde 2018/19.

En las anteriores temporadas participó en los Proms de la BBC, debutó con las orquestas Konzerthausorchester de Berlín, Gürzenich de Colonia, Sinfónica de Gotemburgo, Filarmónica de los Países Bajos y Sinfónica de Toronto. Ha dirigido a la Orquesta del Real Concertgebouw, así como a la Philharmonia, la Filarmónica de Hong Kong y la Sinfónica de Londres.

Aclamada por la prensa por sus debuts con la Orquesta de Filadelfia y la Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín a principios de 2019, otros aspectos destacados incluyeron compromisos con la Deutsche Kammerphilharmonie de Bremen en la Elbphilharmonie de Hamburgo, la Real Filarmónica de Estocolmo y la Sinfónica de Sídney, además de regresar a la Filarmónica de Los Ángeles y a la de Róterdam.

**ABONO 19** PP. 18-19

TEMPORADA 20/21  
**PRIMAVERA 2021**

# COMPOSITORES



### Ludwig van Beethoven, 1770-1827

Beethoven nació el 16 de diciembre de 1770 en Bonn. Sometido a una exigente formación musical durante sus primeros años de vida, con tan solo siete años ya era capaz de dar recitales de piano.

Gracias a su talento varios mecenas se interesaron en financiar su completa dedicación a la música, por lo que pudo vivir en Viena más de 10 años como un músico independiente. Pasados los 30 empezó a experimentar serios problemas auditivos, lo que suele relacionarse con la evolución de su estilo compositivo.

Hasta su muerte nunca dejó de componer, y sus obras constituyen uno de los pilares de la cultura occidental, citadas y utilizadas recurrentemente. Su legado, en el que se incluyen nueve sinfonías, dieciséis cuartetos de cuerda, treinta y dos sonatas para piano y una ópera lo han consagrado como un músico capital en la evolución de la música y uno de los artistas más populares de la historia.

ABONO 13 PP. 6-7 | ABONO 16 PP. 12-13



### Piotr Ilich Chaikovsky, 1840-1893

Piotr Ilich Chaikovsky nació el 7 de mayo de 1840 en Vótkinsk, Rusia, y fue el creador de seis sinfonías, un concierto para violín y ballets, entre otras obras. Sus primeras enseñanzas estuvieron a cargo de tutores franceses y desde joven mostró buenas habilidades musicales, por lo que fue enviado en el año 1850 a la Escuela Imperial de San Petersburgo.

Las primeras obras Chaikovsky no revelaron un talento especialmente innovador, pero el ballet *El lago de los cisnes* lo catapultó, y comenzó a ser aclamado. Otras composiciones maestras son sus tres últimas sinfonías, sus obras concertantes, la obertura *Romeo y Julieta* y el ballet *La bella durmiente*, donde logra unificar el mundo musical y la coreografía. Chaikovsky hizo evolucionar el ballet y lo llevó a un esplendor solo igualado, años después, por los encargos de los Ballets Rusos de Serguéi Diáguilev, especialmente a Stravinski.

ABONO 13 PP. 6-7



### Wolfgang Amadeus Mozart, 1756-1791

Joven prodigio, su padre lo llevó de gira por las cortes europeas. Al volver a su tierra natal, Salzburgo, continuó componiendo obras por su cuenta, y con 13 años fue nombrado maestro de conciertos por el arzobispo de su ciudad.

A los cinco años Mozart ya dominaba el violín y el teclado y había compuesto varias composiciones musicales. Durante su edad adulta, se convirtió en intérprete y profesor hasta que José II de Habsburgo le ofreció un trabajo estable como compositor.

La ciudad de Viena le dio sus más grandes triunfos pero también enormes preocupaciones, esencialmente debidas a sus deudas. Autor de un corpus enorme, fue capaz de recoger los rasgos del estilo clásico para hacerlo evolucionar de manera portentosa. Dejó obras maestras en casi todos los géneros: sinfonías, conciertos, música sacra, de cámara y ópera. Murió en Viena el cinco de diciembre el año 1791, a los 35 años.

ABONO 13 PP. 6-7 | ABONO 16 PP. 12-13



### Benjamin Britten, 1913-1976

Músico precoz, empezó a componer desde niño. A mediados de la década de 1930 comenzó a trabajar para el cine y la radio, que es cuando su estilo comenzó a definirse. Serguéi Kusevitski le encargó su ópera más famosa, *Peter Grimes*, que señalaría un antes y un después en su producción.

*La violación de Lucrecia*, *Billy Budd* u *Otra vuelta de tuerca* son algunos de sus títulos operísticos señeros. En ellos, Benjamin Britten trata temas como el enfrentamiento del individuo con la sociedad o la pérdida de la inocencia. Su predilección por la ópera no le impidió componer obras maestras en otros repertorios, como el *Réquiem de guerra*.

Su música fue casi siempre tonal, lo que facilitó que varias de sus obras obtuvieran gran éxito, a lo que también contribuyó su facilidad para retratar personajes humanos en situaciones límite desde un punto de vista psicológicamente complejo.

ABONO 14 PP. 8-9



### Dmitri Shostakóvich, 1906-1975

Nacido en el seno de una familia culta, recibió sus primeras lecciones musicales de su madre. Ante sus grandes progresos, en 1919 ingresó en el Conservatorio de Leningrado, en donde tuvo como principal maestro a Glazunov.

Estrena en 1926 su sorprendente *Sinfonía n.º 1*, pero la carrera de Shostakóvich sufrió revés con su segunda ópera, *Lady Macbeth de Mtsensk*, que fue retirada. Se iniciaba así una contradictoria relación con el régimen, pues sufrió ciertas injerencias de las autoridades culturales. Los estrenos de las sinfonías n.ºs 5 y 7 lo rehabilitaron, aunque no de forma permanente. Su etapa final se distingue por la presencia de la idea de la muerte.

Su producción constituye una imprescindible aportación a toda clase de géneros, pero es la espectacularidad y profundidad de sus 15 sinfonías lo que provoca que sea uno de los autores del siglo xx más programados.

**ABONO 14** PP. 8-9 | **ABONO 19** PP. 18-19



### Robert Schumann, 1810-1856

Hijo de un librero, la literatura y la música compartieron sus inquietudes artísticas durante su juventud, hasta el punto de que Schumann estuvo dudando entre ambas vocaciones.

Alumno de piano de Friedrich Wieck, en casa de este encontró a la que, y a pesar de la inicial oposición paterna, desde 1840 sería su esposa: Clara Wieck (1819-1896), más conocida como Clara Schumann, una excelente y posteriormente famosa pianista. Cultivó todos los géneros, y dejó muchas de sus obras maestras en la música para piano (*Carnaval*, *Escenas de niños*) y es sus ciclos de lieder (*Amor y vida de mujer*, *Liederkreis*, *Amores de poeta*).

Los últimos años de vida de Schumann estuvieron marcados por los síntomas de una supuesta inestabilidad nerviosa que ya habían aparecido en su juventud. Fue internado en centro para enfermos mentales de Enderich, donde permaneció hasta su muerte.

**ABONO 15** PP. 10-11



### Ramón Carnicer, 1789-1855

Compositor español, se dedicó desde niño a la música. En Barcelona fue discípulo de Bager y Queralt.

Gran admirador de Mozart y Rossini, reorganizó la ópera italiana en el Teatro de la Santa Cruz de Barcelona. Posteriormente viajó por varias ciudades europeas y se exilió a Londres por motivos políticos, donde vivió un año. En 1824 se instaló en Madrid, donde estrenó varias óperas y fue nombrado profesor de composición del recién fundado conservatorio madrileño.

Dentro de su producción operística destacan títulos como las *Adele de Lusignano* (1819), *Elena y Constantino* (1821), *Don Giovanni Tenorio* (1822), *Cristóbal Colón* (1830) y *Laura y Don Gonzalo* (1841). Compuso además canciones, sinfonías, valsos, misas y pasodobles. Una de sus piezas más conocidas es una obertura para las representaciones de *El barbero de Sevilla* de Rossini.

**ABONO 17** PP. 14-15



### Joaquín Rodrigo, 1901-1999

Nacido en Sagunto, perdió la vista a los tres años de edad a causa de una difteria. Estudió composición en Valencia y en 1927 se trasladó a París para ampliar sus estudios en la École Normale de Musique con Paul Dukas (hasta 1932), y posteriormente musicología con Maurice Emmanuel y André Pirro.

En la capital gala trabó amistad con personalidades tan eminentes como Falla, Honegger o Ravel. Se instaló en Madrid a partir de 1940, donde ganó la plaza de catedrático de Historia de la Música para la Universidad de esta ciudad. Ese mismo año presentó su *Concierto de Aranjuez* para guitarra y orquesta, que le daría fama universal.

El compositor mostró en esta obra un estilo que denominó "neocasticismo". En sus composiciones destaca la preferencia por las formas clásicas y los elementos refinados como enlace entre las tradiciones españolas del pasado y las tradiciones del presente.

**ABONO 17** PP. 14-15



### Joaquín Turina, 1882-1949

Natural de Sevilla, allí comenzó sus estudios musicales. En 1905 se trasladó a París para estudiar en la Schola Cantorum. Fue discípulo de Moritz Moszkowski, Vincent d'Indy y Claude Debussy. En 1914 regresa a Madrid y trabaja para el Teatro Real y el conservatorio.

Fue amigo de Falla y de Albéniz, y junto con Granados forma el cuarteto de autores que representa la escuela española de composición. Falleció en Madrid el 14 de enero de 1949.

Turina introdujo elementos de la música tradicional andaluza en sus obras. Fue autor de cuatro óperas y de obras sinfónicas, como *Procesión del Rocío*, *Sinfonía sevillana* y *Danzas fantásticas*. Entre sus obras para piano destacan *Sevilla o Sanlúcar de Barrameda*. Dio también recitales como pianista y publicó una *Enciclopedia Abreviada de la Música* y un *Tratado de Composición Musical*.

**ABONO 17** PP. 14-15



### William Bolcom, 1938

Nacido en Seattle, Bolcom empezó sus estudios musicales a los once años en la Universidad de Washington. Después de graduarse en 1958, realizó su doctorado en el Mills College de Oakland, California, estudiando con Milhaud entre 1958 y 1961. Luego fue a la Universidad de Stanford, donde recibió el título en composición en 1964. Estudió con Messiaen en el Conservatorio de Música de París. A su regreso a los Estados Unidos trabajó en tareas educativas.

Es autor de ocho sinfonías; una obra para coro, solistas y orquesta titulada *Songs of Innocence and Experience* (*Canciones de inocencia y experiencia*, basado en el poema homónimo de William Blake); canciones, un concierto para piano y orquesta, música de cámara y varias piezas para piano. Ha compuesto tres óperas: *McTeague*, *A View From the Bridge* y *A Wedding*; las tres, como sus canciones de cabaret, tienen libreto de Arnold Weinstein. Su música puede ser definida como ecléctica, porque no ha descartado ningún estilo en sus obras.

Bolcom ha enseñado composición en la Universidad de Michigan desde 1973 hasta 2008.

**ABONO 18** PP. 16-17



### Leonard Bernstein, 1918-1990

Hijo de un emigrante ucraniano hebreo, a los veintiún años ingresó en el Instituto Curtis de Filadelfia, donde Fritz Reiner despertó su vocación de director de orquesta. Durante toda su vida tuvo una relación muy especial con la Orquesta Filarmónica de Nueva York, de la que sería nombrado director titular.

Entre sus obras principales están las sinfonías *Jeremías* (1944), *La edad de la angustia* (1949) y *Los Salmos de Chichester*; los ballets *Capri-cho libre* (1944) y *Facsimil* (1947); la cantata *Hanhkwenu* (1945); y obras de música de cámara, como la *Sonata para clarinete y piano* (1942). De entre sus composiciones, también destacan *West Side Story* y *Candide*. Popular sobre todo por sus comedias musicales, *Un día en Nueva York* (1944) fue representada en Broadway durante 12 meses y llevada posteriormente al cine. En 1985 recibió el premio Grammy por su dedicación a la música.

**ABONO 18** PP. 16-17



### James MacMillan, 1959

Estudió en la Universidad de Durham con John Casken, graduándose en 1987. Fue profesor de música en la Universidad de Mánchester a partir de 1986-1988.

Después de acabar sus estudios, MacMillan volvió a su natal Escocia, componiendo de manera prolífica, y trabajó como compositor asociado con la Orquesta de Cámara Escocesa, a menudo colaborando en proyectos de educación. Estrena *La confesión de Isobel Gowdie* en los Proms de 1990. El reconocimiento internacional de la obra *Veni, Veni, Emmanuel*, estrenada en 1992, facilitó gran cantidad de encargos para el compositor.

Mstislav Rostropóvich le propone componer un *Concierto para violonchelo*, el cual fue estrenado por él 1997. Sus éxitos más recientes incluyen su segunda ópera, *El sacrificio*, encargada por la Ópera Nacional de Gales en otoño de 2007, que ganó el Premio de la Royal Philharmonic Society.

**ABONO 19** PP. 18-19

# ENTRADAS Y ABONOS

## PRECIOS DE ABONOS Y ENTRADAS SUELTAS

|   | A     | B     | C    | D    | E    |
|---|-------|-------|------|------|------|
| <b>Abono de Primavera</b>                                       | 135 € | 105 € | 85 € | 65 € | 47 € |
| Mayores 65 años y Amigos del Patrimonio                         | 105 € | 80 €  | 65 € | 50 € | 36 € |
| Personas con minusvalía (incluye un acompañante) <sup>(1)</sup> | 72 €  | 56 €  | 45 € | 35 € | 25 € |
| Desempleados <sup>(2)</sup> / Joven <sup>(3)</sup>              | 42 €  | 32 €  | 26 € | 20 € | 14 € |
| <b>Entradas sueltas</b>   | 30 €  | 23 €  | 19 € | 14 € | 10 € |

- <sup>(1)</sup> El grado de minusvalía ha de ser al menos de un 33 %.  
El descuento para personas con minusvalía es válido también para un acompañante.
- <sup>(2)</sup> Acreditar situación desempleado / <sup>(3)</sup> Poseedores de carnet joven

### TURNO 1

Jueves 15 de abril  
Jueves 29 de abril  
Jueves 6 de mayo  
Jueves 13 de mayo  
Jueves 3 de junio  
Jueves 10 de junio  
Jueves 24 de junio

### TURNO 2

Viernes 16 de abril  
Viernes 30 de abril  
Viernes 7 de mayo  
Viernes 14 de mayo  
Viernes 4 de junio  
Viernes 11 de junio  
Viernes 25 de junio

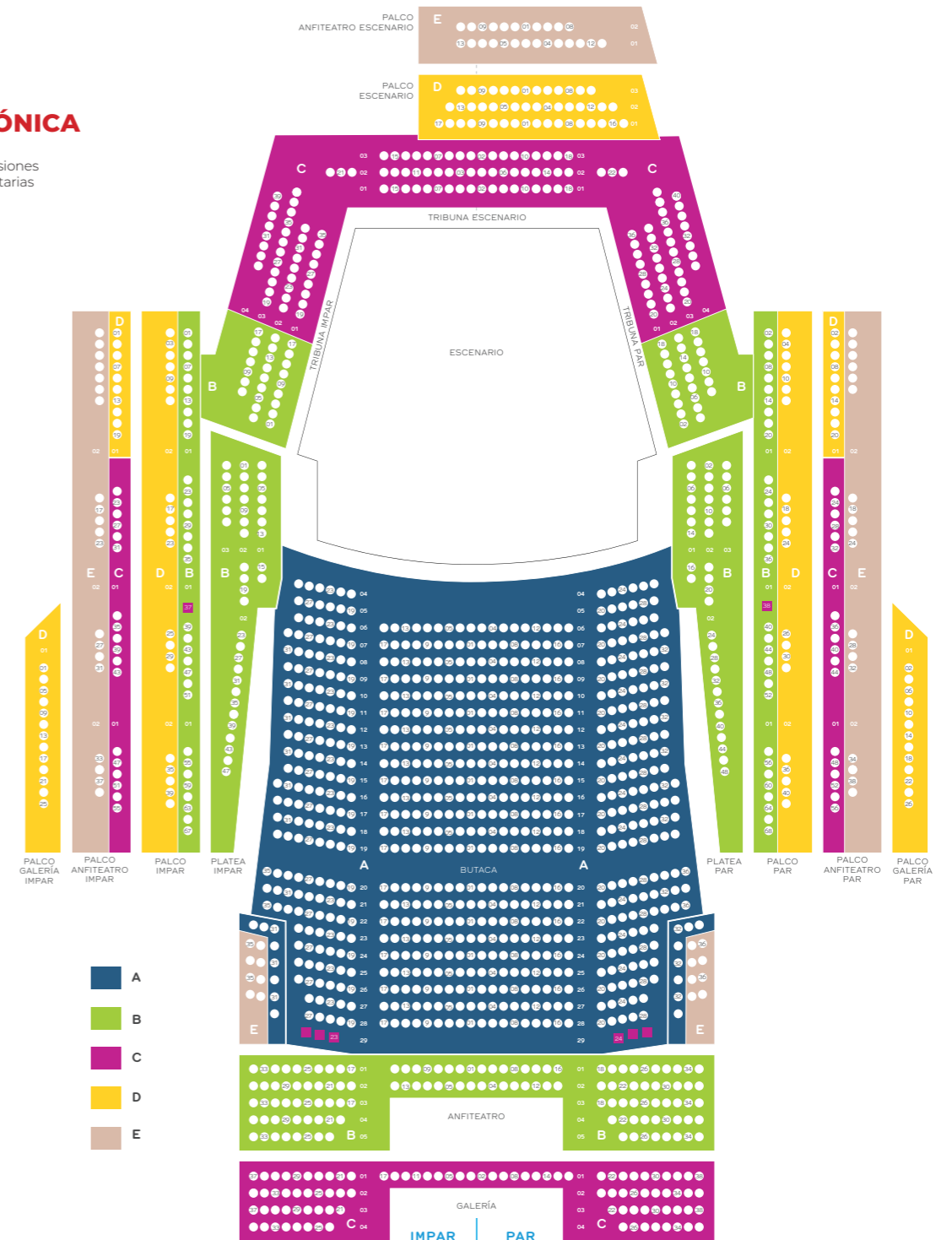
### TURNO 3

Sábado 17 de abril  
Sábado 1 de mayo  
Sábado 8 de mayo  
Sábado 15 de mayo  
Sábado 5 de junio  
Sábado 12 de junio  
Sábado 26 de junio

TEMPORADA 20/21  
**PRIMAVERA 2021**

## SALA SINFÓNICA

Aforo sujeto a las decisiones de las autoridades sanitarias



## IMPORTANTE

Para el abono de la Temporada de Primavera 2021 se seguirán las normas dictadas por las autoridades sanitarias, para velar por la seguridad de todos. Son las siguientes: uso obligatorio y continuo de mascarilla, guardar una distancia mínima de seguridad y ocupar la localidad asignada en la entrada. Son normas de obligado cumplimiento. Su incumplimiento puede suponer la expulsión del concierto.

**Los abonados de la OSCyL de la Temporada 2019-2020 mantendrán sus asientos cuando la sala se pueda ofrecer con su aforo al 100 %.**

## VENTA

En la Temporada de Primavera de la OSCyL el aforo de la sala se ha modificado para los conciertos. Por ello **NO SE RENOVARÁN LOS ABONOS DE TEMPORADA INVIERNO 2021 DE LA OSCyL.**

### VENTA DE ABONOS PARA ABONADOS INVIERNO 2021

Desde el lunes **22 de marzo de 2021 a las 10:00 h hasta las 14:00 h del sábado 3 de abril** en Taquillas CCMD.

### VENTA DE ABONOS PARA PÚBLICO EN GENERAL

Desde el lunes **5 de abril de 2021 a las 10:00 h** en Taquillas CCMD y web.

### INICIO DE VENTA DE ENTRADAS SUeltas

Lunes **12 de abril de 2021 a las 10:00 h** en Taquillas CCMD y web.

## HORARIO DE TAQUILLAS

### TAQUILLAS DEL CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

De lunes a viernes de 10:00 a 14:00 h y de 18:00 a 21:00 h. Sábados de 10:00 a 14:00 h. Domingos y festivos cerrado. Los sábados, domingos y festivos de concierto las taquillas permanecerán abiertas desde una hora antes del inicio del espectáculo.

### TAQUILLA DE OFICINA DE TURISMO TEMPORALMENTE CERRADA

TEMPORADA 20/21  
**PRIMAVERA 2021**

## PROTOCOLO DE ACTUACIÓN PARA LA ACTIVIDAD DEL CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

tras la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 y con la vuelta paulatina a la normalidad

Desde el Centro Cultural Miguel Delibes estamos trabajando permanentemente para asegurar que todas las medidas y procedimientos que ayuden a garantizar la salud y la seguridad de los participantes del evento estén vigentes y actualizados. El bienestar de las personas es nuestra máxima prioridad.

Todas nuestras instalaciones están adecuadas para reducir los riesgos al máximo reforzando las medidas higiénico-sanitarias. Nuestro equipo de limpieza ha ampliado sus procesos de desinfección para

mayor cobertura de áreas de alto contacto (recepción, áreas de descanso, baños, manillas y puertas de entrada).

Habrán dispensadores de gel hidroalcohólico en el acceso al foyer.

### PARKING

El público únicamente podrá acceder al CCMD desde el exterior, de forma que, si se estaciona en el parking, se deberá salir por cualquiera de los tres accesos peatonales y, una vez en la calle, entrar en el edificio.



Al entrar, debe aplicarse gel hidroalcohólico a las manos o guantes.



Es obligatorio utilizar mascarilla quirúrgica o de grado superior de protección.



Ha de respetarse la distancia de seguridad, de acuerdo a las normas dictadas por las autoridades sanitarias, con respecto a cualquier persona. Se organizarán filas con marcas en el suelo que indiquen las posiciones en las que se debe hacer cola para entrar.



En la sala se diseñarán mapas de localidades, por lo cual solo se podrán ocupar las butacas que cumplan con el distanciamiento social establecido.




Se podrá llevar a cabo medición de temperatura corporal, y solo será posible entrar al concierto si es inferior a 37,5 °C

Por seguridad y para poder mantener los protocolos de limpieza y desinfección de la sala correctamente y a tiempo, los conciertos no tendrán descanso central. Solo se realizarán paradas técnicas por necesidades de escena.

Agradecemos su apoyo y colaboración en el cumplimiento de estas medidas higiénico-sanitarias.

### LIBRO DE TEMPORADA DE PRIMAVERA Y PROGRAMAS DE LOS CONCIERTOS

Debido a la normativa sanitaria COVID-19 no podemos hacer entrega del libro del Abono de Primavera, ni de los programas de cada concierto. La información se proporcionará de las siguientes formas:

- El **libro** y los **programas** –que incluirán el habitual estudio sobre las obras realizado por expertos– estarán disponibles **a través de un código QR**  que podrá descargarse en su móvil, bien en la página web o bien justo antes del concierto.
- Antes de entrar en la sala sinfónica, **se podrá ver en las pantallas** que serán colocadas en la entrada **un vídeo explicativo**. Este vídeo también estará **disponible en la web** y **redes sociales** de la orquesta.
- El **libro de temporada** y **los programas de abono** se enviarán a los abonados por **correo postal** cuando esta haya finalizado.

## INFORMACIÓN GENERAL

### ACCESO A MINUSVÁLIDOS

El CCMD está preparado para el acceso de sillas de ruedas y personas con discapacidad.

### COMPORTAMIENTO

Está prohibido grabar información audiovisual durante los conciertos, y los dispositivos que puedan producir cualquier tipo de sonido, incluido el de las vibraciones, estarán desconectados durante la interpretación de las obras. No se deben producir ruidos con envoltorios de caramelos o de cualquier otra forma (abrigo, complementos, papel) mientras suena la música. Y, aunque los ataques de tos repentinos o estornudos pueden ser inevitables, existen maneras sencillas y respetuosas de minimizarlos, por lo que se insta a estar preparado ante su posible aparición.

### PUNTUALIDAD

En atención al público y los artistas, se ruega máxima puntualidad. No se permitirá la entrada en la sala una vez comenzado el concierto.

### TRANSPORTES

#### Autobuses urbanos

C-1, C-2 y Línea 8 (Parquesol-Belén), con parada en el Centro Cultural Miguel Delibes. Último servicio: 22:30 h.

#### Taxi

Parada en la puerta principal del Centro Cultural Miguel Delibes, Avenida del Real Valladolid.



## FOTOGRAFÍAS

Orquesta Sinfónica de Castilla y León © Photogenic

Lucas Macías © Marco Borggreve

Antonio Méndez © Cigor studio

Roxana Wisniewska Zabek © de sus autores

Joana Carneiro © Rodrigo Souza

Xavier Phillips © de sus autores

Case Scaglione © WKO Sonja Werner

Javier Perianes © Igor Studio y Javier Molina

Pablo Sáinz-Villegas © Lisa Mazzuco

Óliver Díaz © Jacobo Medrano

Measha Brueggergosman © Tyler Anderson

Wayne Marshall © Charles Best

Dominique Vleeshouwers © de sus autores

Elim Chan © Rahi Rezvani

William Bolcom © Philip Brunnader

James MacMillan © Philip Gatward

Textos, edición y coordinación: Samuel González Casado

Diseño gráfico, maquetación y artefinal: Luna lunae, espacio gráfico y editorial

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma

DL VA 899-2018 · Valladolid, España 2021

**Editado por** Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

**CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

Av. del Real Valladolid, 2

47015 Valladolid · T 983 385 604

[www.oscyl.com](http://www.oscyl.com) / [www.centroculturalmigueldelibes.com](http://www.centroculturalmigueldelibes.com)

RRRRRRRRRRQQQUEEESSSTTTAAO000ORQQQUEE  
SSSSSSSSSIINNNNFFOOONNIICCCAAASSSIINNI  
SSSSSSSSSIINNNNFFOOONNIICCASSSIINNNNI



Lucas Macías



Roxana Wisniewska Zabek



Xavier Phillips



Pablo Sainz-Villegas



Measha Brueggogerman



Dominique Vleeshouwers



CASTILLA Y LEÓN

[WWW.OSCYL.COM](http://WWW.OSCYL.COM)



..LLLCENTRO CULTURALCCCC  
ELLLLLL MIGUELM MMMMIHHHGG  
3BEEEESSSDELIBESDDDEE



Junta de  
Castilla y León